

FISKARS®

File name: 1082298_ePruner L bypass_tool only_SLEEVE
Project: Power tools | Packaging 2025
Designer | Agency: Peter Kaitila | Aivan
Revised by: Else Kosonen | Fiskars
Design date: 16.01.2025
Revision date: 23.09.2025 16:10
Artwork version: 2.0
Approver: Denys Yevreinov | Fiskars

Blank size: 486 x 270 mm
Packaging spec: Fiskars_pro pruner sleeve_2025.4.25
Spec revision: -

Amount of colours: 4 + 1
Used colours: CMYK + PMS 144 C
Surface treatment: Foil: LUXOR 404
Emboss
Varnish: Soft touch
Note: Do not use mineral oil based colours or varnishes

Other info: Foil + emboss + soft touch varnish
Corrected the battery icon 23.9.2025

12 ePruner L bypass, tool only Fiskars electrified. For extensive pruning and trimming Empowers all-day precision and ease with one Fiskars 12V-4Ah battery (sold separately)*. • One-handed blade closure • Non-stick blades for crisp, clean cuts

OKsaakset L, ohilukkaava, ilman akku Fiskars electrified. Oskien raivaamiseen ja karsimiseen Toimii yhdessä monikäyttöisen Fiskars 12V-4Ah akun kanssa (myydään erikseen), joka takaa vaivattoman käytön koko päiväksi* • Suljettavissa yhdellä kädellä • Terässä tartuttoman pinta terävin ja siisteihin leikkauksiin.

12 eSektor L, sidokär, utan batteri Fiskars electrified. För omfattande beskärning och trimming Med kraft från ett mångsidigt 12V-4Ah Fiskars batteri (säljs separat) för precision och enkelhet hela dagen* • Stäng bladen med en hand • Blad med non-stick för skarpa, rena snitt.

12 eBeskæringsaks L med sideskær, uten batteri Fiskars electrified. For omfattende beskærning og stussing Drives av ett alsidigt 12V-4Ah Fiskars-batteri (selges separat) som sikrer presisjon og brukervennlighet hele dagen* • Enhåndsbetjening • Blader med non-stick-belegg for presise og rene kutt

12 eBeskæringsaks L, sideskær, uden batteri Fiskars electrified. Til omfattende beskærning og trimming Kører på et alsidigt 12V-4Ah batteri fra Fiskars (sælges separat), der lader dig arbejde let og præcist hele dagen* • Lukning af bladet med én hånd • Skær med anti-klebebelægning klipper rent og præcist

12 Sécateur à batterie à lame franche L, Outil seul Fiskars électrifié. Pour une taille et une coupe extensives Alimenté par une batterie 12V-4Ah polyvalente Fiskars (vendue séparément), qui permet une précision et une facilité d'utilisation à tout moment* • Fermeture de lame d'une seule main • Lames non adhésives pour des coupes nettes et précises

12 Tijeras de podar eléctricas tipo bypass, batería no incluida Fiskars eléctrico. Para labores de poda y corte esmerados Alimentadas por una batería Fiskars versátil de 12V-4Ah (vendida aparte), aumenta la precisión y la comodidad durante todo el día* • Cierre de la hoja con una sola mano • Hojas antiadherentes para cortes concisos y limpios

12 e-Tesoura de podar L bypass, apenas a ferramenta Fiskars eletrificada. Para podas e cortes extensos Alimentado por uma bateria versátil de 12V-4Ah da Fiskars (vendida separadamente), proporciona precisão e facilidade durante todo o dia* • Fecho da lâmina com uma mão • Lâminas antiaderentes para cortes limpos e sem falhas

12 Akku-Gartenschere L Bypass, ohne Akku Fiskars Akku-Power. Für weitreichendes Schneiden und Trimmen Angetrieben von einem vielseitigen 12V-4Ah-Akku von Fiskars (separat erhältlich) für Präzision und Leichtigkeit, den ganzen Tag* • Klingverschluss mit einer Hand • Antihaftbeschichtete Klingen für saubere, glatte Schnitte

12 e-snoeiechaar L bypass, zonder accu Fiskars elektrisch. Voor uitgebreid snoeien en trimmen Werkt op één veelzijdige Fiskars 12V-4Ah accu (afzonderlijk verkrijgbaar) voor de hele dag precisiewerk en gebruiksgemak* • Met één hand te sluiten mes • Messen met anti-klee laag voor scherpe, zuivere sneden

12 eForbici per la potatura bypass L, Solo-strumento Prodotto Fiskars con batterie. Per potature e rifiniture prolungate Alimentate da una batteria Fiskars versatile da 12V-4Ah (venduta separatamente) che consente di eseguire tagli precisi e semplici, tutto il giorno* • Chiusura lama a una mano • lame antiaderenti per tagli più puliti e netti • Fiskars Italy S.r.l., c/o Copernico Centrale, via Copernico 38, 20125 Milano. www.fiskars.it/supporto/assistenza-clienti. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo comune. fiskars.com/pack

12 Sekator elektryczny, bez wbudowanego akumulatora Narzędzie akumulatorowe Fiskars. Do intensywnego cięcia i przycinania Zasilany jednym wszechstronnym akumulatorem Fiskars 12V-4Ah (sprzedawany oddzielnie) zapewnia precyzyjną łatwość pracy przez cały dzień* • Blokada ostrza jedną ręką • Ostrza pokryte powłoką nieprzylepającą, zapewniają czyste i gładkie cięcie.

12 eMetszőolló L, Akkumulátor nélkül Fiskars elektromosítva. Széleskörű metszéshez és vágáshoz Sokoldalú Fiskars 12V-4Ah akkumulátorral működik (külön megvásárolható), ami egész napos precízitást és könnyedséget biztosít* • Egykezes pengezáras • Tapadásmentes pengék az éles, tiszta vágásokért.

12 ePruner L vahelti teradega oksakäär, ilma akuta Fiskars electrified. Suuremahuliseks kärpimiseks ja lõikamiseks Tootab ühe Fiskars mitmekülse 12 V 4 Ah aku (lül (müüakse eraldi), mis võimaldab kogu päeva täpselt ja vaevata tööd teha* • Tera sulguv ühe käe jõul • Mittekleepuvad terad puhaste lõigeteks



See insert inside for safety information prior to use / Consultez la notice à l'intérieur pour obtenir des informations de sécurité avant utilisation

WARNING This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

AVERTISSEMENT Ce produit peut vous exposer à des éléments chimiques, notamment le plomb qui, à la connaissance des autorités californiennes, provoque des cancers et des anomalies congénitales ou autres troubles de la reproduction. Se laver les mains après toute manipulation. Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov

WARNUNG Dieses Produkt kann Sie Chemikalien aussetzen, darunter Blei, das im Bundesstaat Kalifornien dafür bekannt ist, dass es Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursacht. Nach der Handhabung Hände waschen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov



IMPORTED BY / IMPORTÉ PAR: FISKARS FINLAND OY AB, KEILANIEMENTIE 10 P.O. BOX 91 FI-02161 ESPOO, FINLAND, +358 (0)204 3910, FISKARS.COM, CONSUMER.INFO@FISKARS.COM
FISKARS BRANDS, INC. 7800 DISCOVERY DRIVE, MIDDLETON, WI, 53562, USA
FISKARS CANADA, INC., 7111 SYNTEX DRIVE 3RD FLOOR, MISSISSAUGA, ONTARIO, CANADA L5N 8C3
FISKARS UK LIMITED, WEDGWOOD DRIVE, BARLASTON, STOKE-ON-TRENT, STAFFORDSHIRE, ST12 9ER, UKCONSUMERCARE@FISKARS.COM
FISKARS AUSTRALIA PTY LTD, AUSTRALIA. ORDERS@FISKARS.COM, +6138645 2400

For European Union Only / Pour l'Union européenne uniquement
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU MAGASIN
OU DÉCHÈTERIE
Récyclez sur quefairemedesdechets.fr
For packaging recycling info / Renseignements sur le recyclage de l'emballage: fiskars.com/pack

FISKARS

© Fiskars
Fiskars is a trademark of Fiskars Corporation. / Fiskars est une marque de commerce de Fiskars Corporation.

Patents / Brevets: fiskars.com/patents

Limited Product Warranty, details available at / Les détails sur la garantie limitée du produit se trouvent sur le site: fiskars.com/warranty

1PRUNER
1SÉCATEUR



0 046561 816568
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

12 ePruner L lapveida grieznes, tikai instruments Fiskars – elektrificēts. Plašai atzarošanai un apgriešanai

12 ePruner L genētuvās praslienklanciais āsmeimimis, tik jrankis Fiskars elektrifikuotas. Intensyviām genėjimui ir karpymui

12 ePruner L nářky dvořepolovř L, bez baterie Fiskars elektrifikovno. Pro nářčné profezávání a zastřihování

12 ePruner Dvojčepelové nořnice L, bez akumulátora Fiskars elektrifikované. Pro nářčné prerezávání křikov a stromov

12 Foarfečă pas cu pas L, fără acumulator Fiskars - acum și electric. Pentru tăieri intensive

4000x
12 mm
1/2 in.
30 mm
1 1/4 in.
1x FISKARS 12V-4Ah LITHIUM-ION
SOLD SEPARATELY / VENDUE SÉPARÉMENT



FISKARS

ePruner L bypass, tool only
Sécateur à batterie à lame franche L, Outil seul
Akku-Gartenschere L Bypass, ohne Akku



30 mm
1 1/2 in.
Upto / Jusqu'à x 4000
NOT INCLUDED
NON INCLUS

FISKARS

ePruner L bypass, tool only
Sécateur à batterie à lame franche L, Outil seul
Akku-Gartenschere L Bypass, ohne Akku



1x FISKARS 12V-4Ah LITHIUM-ION
SOLD SEPARATELY / VENDUE SÉPARÉMENT



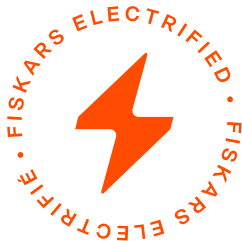
File name: 1082298_ePruner L bypass_tool only_SLEEVE
Project: Power tools | Packaging 2025
Designer | Agency: Peter Kaitila | Aivan
Revised by: -
Design date: 16.01.2025
Revision date: **23.09.2025 16:10**
Artwork version: 1.0
Approver: Denys Yevreinov | Fiskars

Blank size: 486 x 270 mm
Packaging spec: Fiskars_pro pruner sleeve_2025.4.25
Spec revision: -

Amount of colours: 4 + 1
Used colours: CMYK + PMS 144 C
Surface treatment: Foil: LUXOR 404
Emboss
Varnish: Soft touch

Note: Do not use mineral oil based colours or varnishes

Other info: FOIL: LUXOR 404





File name: 1082298_ePruner L bypass_tool only_SLEEVE
Project: Power tools | Packaging 2025
Designer | Agency: Peter Kaitila | Aivan
Revised by: -
Design date: 16.01.2025
Revision date: **23.09.2025 16:10**
Artwork version: 1.0
Approver: Denys Yevreinov | Fiskars

Blank size: 486 x 270 mm
Packaging spec: Fiskars_pro pruner sleeve_2025.4.25
Spec revision: -

Amount of colours: 4 + 1
Used colours: CMYK + PMS 144 C
Surface treatment: Foil: LUXOR 404
Emboss
Varnish: Soft touch

Note: Do not use mineral oil based colours or varnishes

Other info:

EMBOSS

FISKARS





File name: 1082298_ePruner L bypass_tool only_SLEEVE
Project: Power tools | Packaging 2025
Designer | Agency: Peter Kaitila | Aivan
Revised by: -
Design date: 16.01.2025
Revision date: **23.09.2025 16:10**
Artwork version: 1.0
Approver: Denys Yevreinov | Fiskars

Blank size: 486 x 270 mm
Packaging spec: Fiskars_pro pruner sleeve_2025.4.25
Spec revision: -

Amount of colours: 4 + 1
Used colours: CMYK + PMS 144 C
Surface treatment: Foil: LUXOR 404
Emboss

Varnish: Soft touch
Note: Do not use mineral oil based colours or varnishes

Other info: VARNISH: SOFT TOUCH

